

200 NÚMEROS DE *CAFÉ DE LAS CIUDADES*

SOBRE EL *GLOSARIO DE LAS CIUDADES*

Desde Crítica Urbana celebramos el número 200 de la revista Café de las Ciudades y, con ese motivo, la publicación del Glosario de las Ciudades, que recoge en 200 conceptos y 200 autores y autoras las preocupaciones y desafíos para nuestras ciudades. Libro de referencia para reflexionar, expandir y estimular el pensamiento crítico.

Marcelo Corti, director de la revista y editor del libro, nos introduce en el Glosario.



Este libro celebra el número 200 de la revista digital mensual *Café de las Ciudades* –un lugar en la red para el encuentro de conocimientos, reflexiones y miradas sobre la ciudad–, publicado en agosto de 2021. Para celebrar este acontecimiento hemos invitado a 200 personas que trabajan en disciplinas vinculadas directa o indirectamente a la producción de la ciudad y el territorio a colaborar en la confección del *Glosario de las ciudades*, compuesto a su vez de 200 voces con sus extensiones y derivaciones.

Glosar es *comentar palabras y dichos propios o ajenos, ampliándolos*, según el diccionario de la RAE (2020). Un glosario es un catálogo de palabras de una misma disciplina, de un mismo campo de estudio, definidas o (en este caso, preferiblemente) comentadas. A diferencia de un diccionario, no es tan importante la definición precisa de la palabra como su interpretación; no pretendemos cerrar el sentido de cada palabra, sino especialmente abrirla a la discusión y ampliar su significado. Y a diferencia de una enciclopedia, no pretendemos compendiar la totalidad de los contenidos de la disciplina, sino reflexionar sobre esta a partir de un número arbitrario de voces, definido por la ocasión que celebramos.

Dibujo: Celina Caporossi

Cada glosa fue compuesta a partir de las propuestas recibidas, pudiendo agrupar comentarios de dos o más autoras/es, a quienes se identifica por su apellido al final de su aporte. Participaron de este proyecto personas procedentes en buena parte de Argentina y también de Alemania, Australia, Bolivia, Brasil, Cataluña, Chile, Colombia, Ecuador, España, Estados Unidos, Francia, México, Panamá, Perú y Uruguay. Con distintas edades, experiencias y trayectorias, sus pertenencias disciplinarias abarcan la arquitectura, el arte, las ciencias sociales, la cultura, el derecho, la economía, la historia, la ingeniería, la política y por supuesto el urbanismo.

A condición de no llevar demasiado lejos la metáfora, podríamos comparar este glosario con una ciudad, objeto de su desarrollo. Como en una ciudad, un tejido de palabras de muy distintos registros, alcance y objeto se acomodan de modo diverso a una trama estructurada para contenerlas. No hemos intentado unificarlas en estilo (hemos respetado las elecciones individuales de cada autor/a respecto a, por ejemplo, los criterios de inclusión de género), ni mucho menos en su sentido ideológico, que es amplio aunque alguna gente lo encontrará virado a determinadas concepciones y otras cuestionarán lo moderado de este sesgo.

La utilidad del libro es seguramente más propedéutica que operativa; creemos que será más útil para quien desee comprender o analizar conceptos que para quien busque instrucciones para la acción. De todos

modos y como suele decirse, nada más práctico que una buena teoría. El lector y la lectora encontrarán aquí algunas palabras que no son exclusivas ni predominantes del campo urbanístico y podrán extrañarse por la ausencia de otras que aparecen a menudo en la literatura disciplinaria más difundida; no obstante, creemos que, bien leído, este glosario aporta reflexiones de interés sobre esas palabras mágicas del urbanismo *mainstream*.

Este libro, la producción editorial completa de *Café de las Ciudades* y los 200 ejemplares de la revista digital que comenzamos a publicar en noviembre de 2002 deben su concreción al extraordinario trabajo de diseño y diagramación realizado por Laura Corti. Alejandro Jurado y La Ciudad Posible han tenido especial importancia en nuestra continuidad editorial. Andrés Drimer y Juana Garabano Caporossi realizan en la actualidad tareas de gran valor para sostener este proyecto. Ellas y ellos integran el grupo de 200 personas que han colaborado en este glosario; muchas de ellas, también responsables de muchos artículos publicados en estos 200 números y, en diversos grados, soportes emotivos y prácticos de nuestra continuidad. A todas y todos, muchísimas gracias, y por supuesto también a quienes nos siguen y nos leen.

Marcelo Corti

Director de *Café de las Ciudades*

